

Owner's Manual

BABYBJÖRN BABY CARRIER ONE

ES FR EN

IMPORTANT!

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

Read all instructions before assembling and using the soft carrier.

IMPORTANT!

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le porte-bébé.

¡IMPORTANTE!

CONSERVE ESTE MANUAL PARA QUE PUEDA CONSULTARLO EN EL FUTURO. Lea con atención este manual antes de armar y utilizar el canguro portabebé.

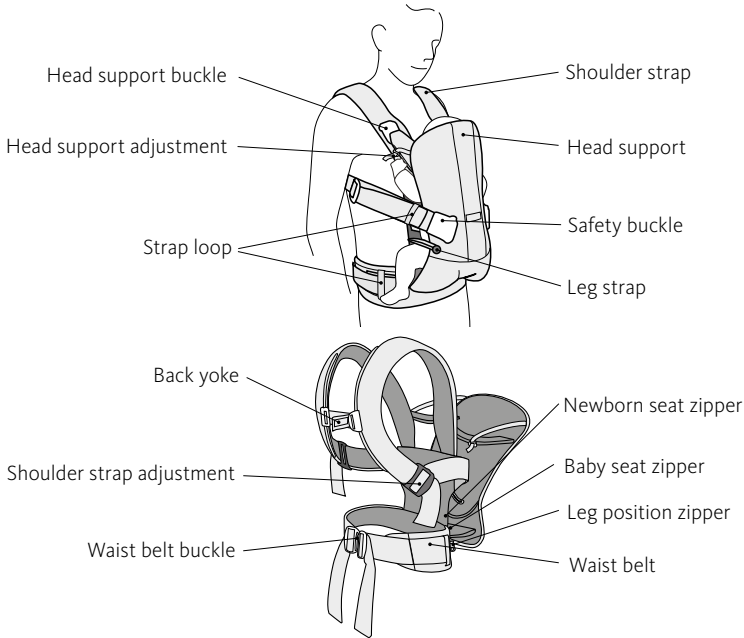
BABYBJÖRN®

ENGLISH	4-9
FRANÇAIS	10-15
ESPAÑOL	16-21

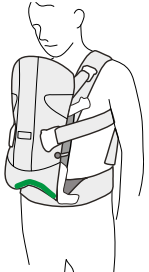



Baby Carrier One – all you need

Congratulations! Choosing BABYBJÖRN Baby Carrier One will ensure long-lasting ergonomic carrying and maximum comfort for you and your child. You can use the baby carrier from newborn and up to approx. the age of three. Min. 8 lbs, 21 in (3.5 kg, 53 cm); max. 33 lbs, 39 in (15 kg, 100 cm). The baby carrier has been developed in close consultation with pediatricians, and it provides correct support for your growing child's head, back and hips. We hope that you and your child will be satisfied, and we welcome your questions or comments.

Parts of the baby carrier



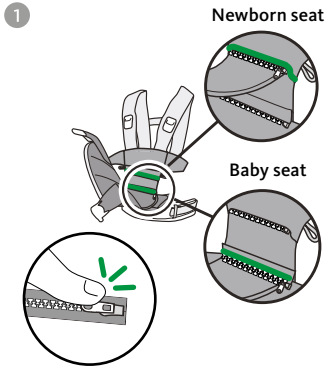
Front- and back-carrying positions

NEWBORN	TIP!	24~27 IN (62~68 CM) UP TO 40 IN (100 CM)		FROM 1 YEAR
	<p>When carrying a newborn, you can wear the waist belt higher up around your stomach to bring your baby close enough to your face to kiss the top of their head. Remember to adjust the shoulder straps accordingly.</p>			
<p>Facing-in position Newborn seat 0 – approx. 4 months. Min. 8 lbs, 21 in (3.5 kg, 53 cm)</p>		<p>Facing-in position Baby seat Approx. 4-36 months. Max. 33 lbs (15 kg)</p>	<p>Facing-out position Baby seat Approx. 5-15 months. Max. 26 lbs (12 kg)</p>	<p>Back-carrying Baby seat 12 – approx. 36 months. Max. 33 lbs, 39 in (15 kg, 100 cm)</p>

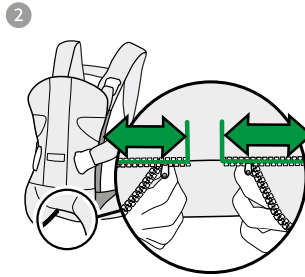
How to use your baby carrier



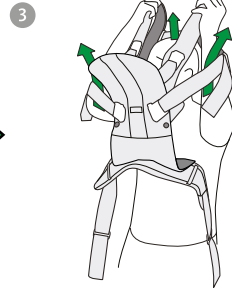
Carefully read the instructions on how to use the baby carrier before use. Failure to follow the instructions can result in serious injury or death.



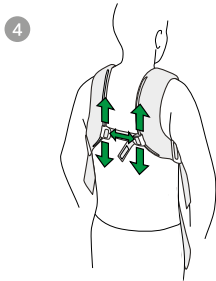
Use zippers to set seat position: Newborn seat – Min 8lbs, 21in (3.5kg, 53cm)
Baby seat – Min 24in (62cm). Max 40in (100cm). Max 33lb (15kg). After closing zipper, push zip-puller into locked position. Make sure zipper is fully closed and locked.



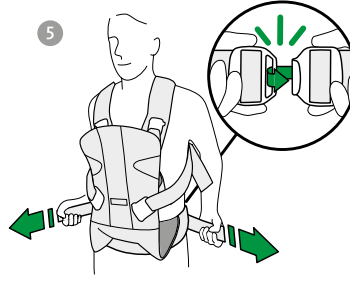
The seat width can be adjusted with the help of two zippers on the outside of the baby carrier. Open the zippers enough to allow the child to move their lower legs freely. The zippers can be locked in any position.



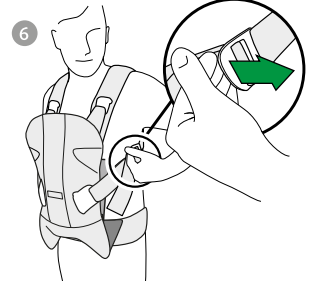
Put on the baby carrier like a pullover sweater.



Place the back yoke below your shoulder blades. Adjust height and width by pulling vertically and sideways.



Buckle the waist belt at your back. It is locked when you hear a click. Tighten by pulling the straps.



Loosen the shoulder straps by lifting the outer edge of the buckles.



Unbutton the head support on both sides. Push the button and pull upwards.

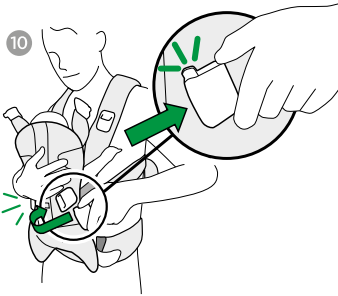


Unfasten the safety buckle on one side. Push the button and pull downwards/inwards.

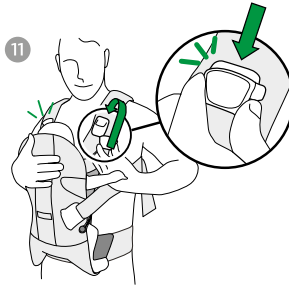


Place the child in the baby carrier facing you, with their legs on either side of the front section and their arms through the armholes.

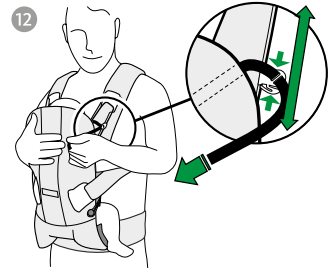
How to use your baby carrier (cont.)



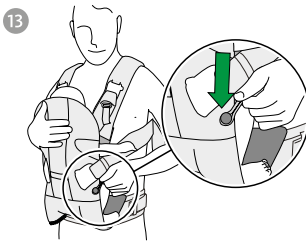
10 Fasten the safety buckle. It is locked when you hear a click.



11 Lock the head support on both sides. It is locked when you hear a click.



12 Adjust the head support. Press the buckle together so you can pull it up and down like a zip to the desired position. Then, tighten the head support adjustment.

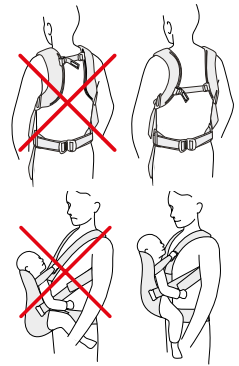


13 Attach leg straps on both sides of carrier for babies smaller than 10lb (4.5kg). These straps help secure the baby in the carrier.



14 Tighten the shoulder straps and check baby's face is clear while in carrier

CARRY COMFORTABLY!



IMPORTANT!

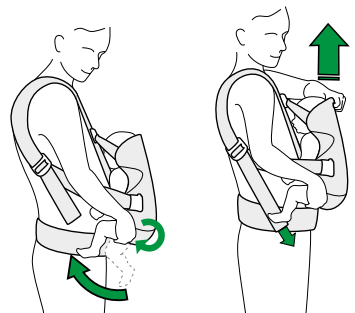
A child too big to use the armholes can rest their arms above the armholes.

TIP!

If you want to carry your child higher up, lift them from underneath while you move the waist belt higher up. Tighten the shoulder straps again.

How to adjust your child's position

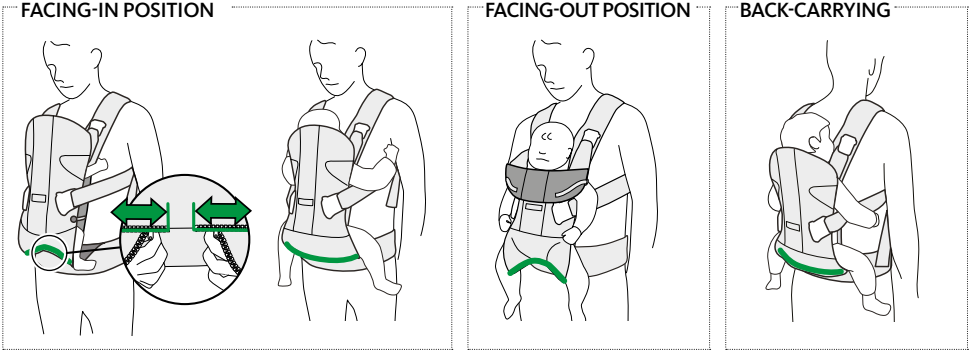
Slide your hands inside the baby carrier and place them under the child's bottom and thighs. Lift the child slightly and gently fold their thighs in towards you. The child's knees should be placed in a high position and they should be able to move their lower legs freely. Keep one hand under the child and pull up the head support. Finally, adjust the shoulder straps. Doing this will ensure better carrying comfort.



How to adjust the seat width

The width of the baby carrier's seat – and thereby the child's leg position – can be adjusted with the help of the zippers on the outside of the baby carrier.

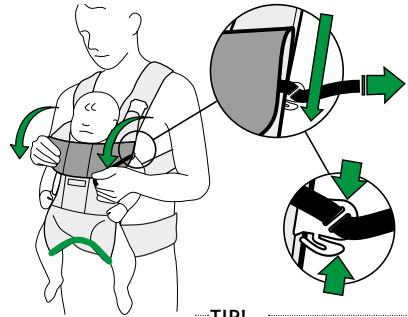
When you carry your child in the facing-in position, open the zippers enough to allow the child to move their lower legs freely while keeping their knees in a high position. The zippers can be locked in any position. When you carry your child in the facing-out position, the zippers should be completely open. When you carry your child on your back, the zippers should always be completely closed.



How to carry your child in the facing-out position

Fold down the head support. Start by gripping the buckle for the head support adjustment and pulling it down as far as possible (you may need to loosen the strap if it is too tight). Fold down the head support. Tighten the strap to keep the head support folded down.

We recommend that you carry your child facing inwards in the baby carrier until they are at least five months old. Around that age, your child's neck, back and hips will be strong enough for you to be able to alternate between the facing-in and facing-out positions. Max. weight for the facing-out position is 26 lbs (12 kg).



TIP!

Press the buckle together like this so it glides more easily.

How to remove your child

Unfasten the leg straps if they are being used. Unfasten the head support buckles. Loosen the shoulder straps and unfasten the safety buckles on one or both sides. Remove your child.

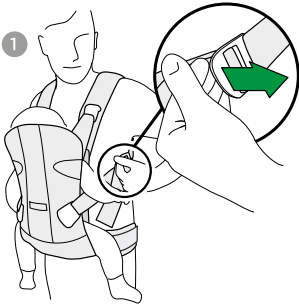
TIP!

Open the front completely to lift out your sleeping child without waking them.

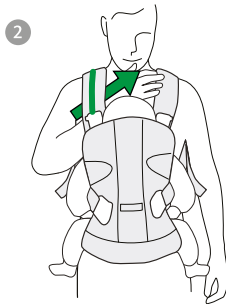


How to carry your child on your back

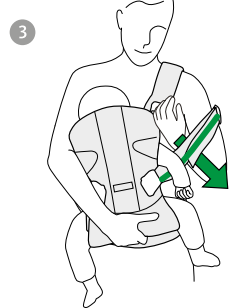
From 12 months of age, your child is big enough to be carried on your back. Start by placing your child in the baby carrier facing you; see pictures 1-13 on the previous pages. Make sure that the zippers that adjust the seat width are completely closed. Then, follow the instructions below.



Loosen the shoulder straps by lifting the outer edge of the buckles.



Slip your right arm upwards under the shoulder strap.

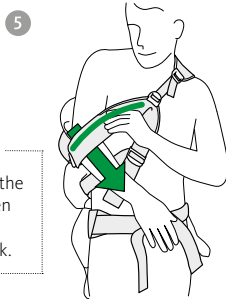


Slip your left arm downwards under the lower part of the shoulder strap. The shoulder strap is now a closed loop around your body.



Lift your child from underneath and carefully move them around to your back under your lifted right arm.

IMPORTANT!
Do not hold onto the safety buckle when moving your child round to your back.



Slide the shoulder straps back in place. Check that they are not twisted.



Place the back yoke where it feels comfortable. Adjust height and width by pulling vertically and sideways. Tighten the waist belt and, finally, the shoulder straps by pulling backwards.

REQUIREMENTS

Minimum requirements: 8 lbs (3.5 kg) and 21 in (53 cm). Maximum weight: 33 lbs (15 kg)

WASHING INSTRUCTIONS**Baby Carrier One/Cotton Mix**

Machine wash warm separately, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer).
Do not use chlorine bleach or fabric softener.
Iron only at low temperature and never iron trim.

Baby Carrier One/Air Mesh

Machine wash warm separately, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer).
Do not use chlorine bleach or fabric softener.
NEVER IRON!

We recommend machine washing this product in a wash bag.

Improper care will void any and all warranties.

FABRIC INFORMATION

This product comes in two fabric collections.

Baby Carrier One/Cotton Mix

Main fabric: 60% cotton, 40% polyester
Lining: 100% cotton
Waist belt lining: 100% polyester

Baby Carrier One Air/Mesh

Main fabric: 100% polyester
Cover for leg position zip: 100% cotton

All the materials used in the baby carrier are guaranteed to be free from harmful and allergenic substances. They comply with the requirements of the Oeko-Tex Standard 100, Class 1 for baby products.

SAFETY APPROVAL

BABYJÖRN Baby Carrier One meets the safety requirements for soft infant and toddler carriers (ASTM F2236).

IMPORTANT!

The child must face you until he/she is able to hold his/her head upright.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under the age of FOUR months are at the greatest risk of suffocation.

Never use a soft carrier when your balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness or medical conditions.

Avoid dressing your child too warmly.

Never wear a soft carrier while driving or riding as a passenger in a motor vehicle.

Never use a soft carrier while engaging in activities that involve a heat source or exposure to chemicals, such as cooking and cleaning.

The baby carrier is NOT suitable for use during sports or other leisure activities.

Check to ensure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.

Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.

Regularly check that your child is comfortably and securely seated in the baby carrier, especially when using as a back carrier.

⚠️ **WARNING! FALL AND SUFFOCATION HAZARD**

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Hold your baby closely at all times until correctly attached.
- Make sure baby's legs are straddling the seat and arms extend through arm holes.
- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- The leg straps must be used for children weighing 8–10 lb/3.5–4.5 kg.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- This baby carrier is designed for use by adults while walking only.
- Only use this carrier for children between 8 lb/3.5 kg (21 in/53 cm) and 33 lb/15 kg.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Your balance may be adversely affected by your own or your child's movements.
- Never use a damaged baby carrier.
- Always use the upper newborn height for children aged between 0 and approx. 4 months.

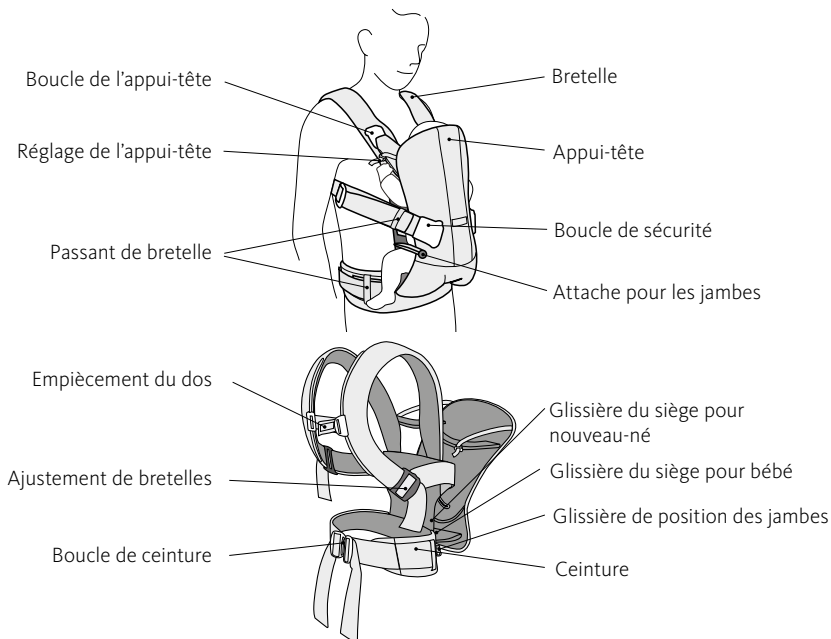
SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.
- Never lie down or sleep with baby in the baby carrier.
- Inspect the baby carrier regularly for any signs of wear and tear.
- Back carrying only after 12 months old.

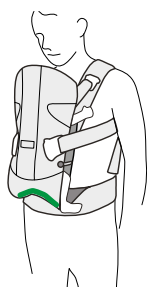



Le Porte-bébé One est tout ce dont vous avez besoin

Félicitations! Choisir un Porte-bébé One BABYBJÖRN vous assurera pendant longtemps un portage ergonomique et un maximum de confort pour vous et votre enfant, de la naissance jusqu'à environ trois ans. Min. 3,5 kg, 53 cm (8 lb, 21 po); max. 15 kg, 100 cm (33 lb, 39 po). Ce porte-bébé a été développé en collaboration avec des pédiatres et offre un soutien adéquat à la tête, au dos et aux hanches de votre enfant au fur et à mesure qu'il grandit. Nous espérons que vous et votre enfant serez conquis par le Porte-bébé One, n'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou des commentaires.

Parties composant le porte-bébé



Positions de portage ventre et dos

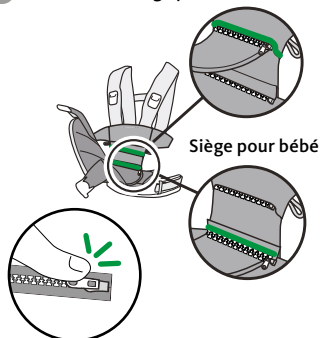
<p>NOUVEAU-NÉ</p>  <p>Tourné vers l'intérieur Siège pour nouveau-né 0 à environ 4 mois. Min. 3,5 kg, 53 cm (8 lb, 21 po)</p>	<p>CONSEIL</p> <p>Lorsque vous portez un nouveau-né, placez la ceinture plus haut sur votre poitrine de façon à ce que vous puissiez embrasser le dessus de la tête du nouveau-né. N'oubliez pas d'ajuster les bretelles.</p>	<p>À PARTIR DE 62 CM JUSQU'À 100 CM (À PARTIR DE 24 PO JUSQU'À 40 PO)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="431 1109 616 1396">  <p>Tourné vers l'intérieur Siège pour bébé Environ de 4 à 36 mois. Max. 15 kg (33 lb)</p> </div> <div data-bbox="627 1109 834 1396">  <p>Tourné vers l'extérieur Siège pour bébé Environ de 5 à 15 mois. Max. 12 kg (26 lb)</p> </div> </div>	<p>À PARTIR DE 1 AN</p>  <p>Portage en sac à dos Siège pour bébé 12 à environ 36 mois. Max. 15 kg, 100 cm (33 lb, 39 po)</p>
---	--	--	---

Utilisation de votre porte-bébé



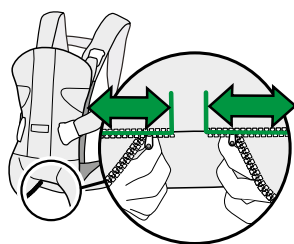
Lisez attentivement les instructions sur l'utilisation du porte-bébé avant de vous en servir. Le non-respect des directives peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

1 Siège pour nouveau-né



Utilisez les glissières pour ajuster la position du siège : Siège pour nouveau-né – min. 3,5 kg, 53 cm (8 lb, 21 po). Siège pour bébé – min. 62 cm (24 po), max. 100 cm (40 po), 15 kg (33 lb). Après avoir fermé la glissière, poussez la languette de la glissière en position verrouillée. Assurez-vous que la glissière soit complètement fermée et verrouillée.

2



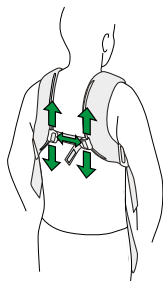
Vous pouvez ajuster la largeur du siège en utilisant les deux glissières à l'extérieur du porte-bébé. Ouvrez les glissières juste assez grand pour que l'enfant puisse bouger librement la partie inférieure de ses jambes. Les glissières se verrouillent dans toutes les positions.

3



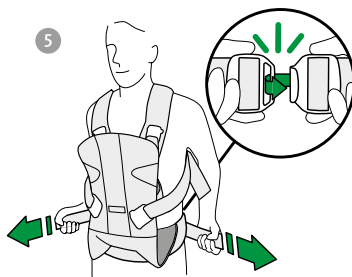
Enfilez le porte-bébé comme un chandail.

4



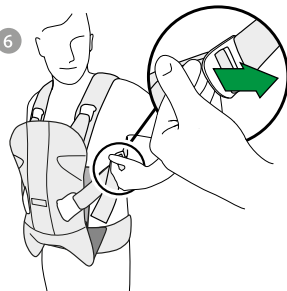
Placez l'empîement du dos juste en dessous de vos omoplates. Ajustez la hauteur et la largeur en tirant verticalement et horizontalement.

5



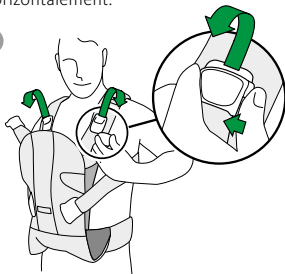
Bouclez la ceinture dans votre dos. Elle est verrouillée lorsque vous entendez un dé clic. Serrez-la en tirant sur les bretelles.

6



Desserrez les bretelles en soulevant la partie extérieure des boucles.

7



Déboutonnez l'appui-tête des deux côtés. Poussez le bouton et tirez vers le haut.

8



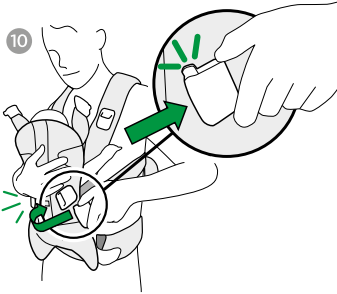
Déboutonnez la boucle de sécurité d'un côté. Poussez le bouton et tirez vers le bas et vers l'intérieur.

9

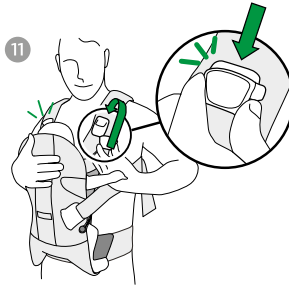


Placez l'enfant dans le porte-bébé face à vous, avec une jambe de chaque côté et les bras passés dans les ouvertures prévues à cet effet.

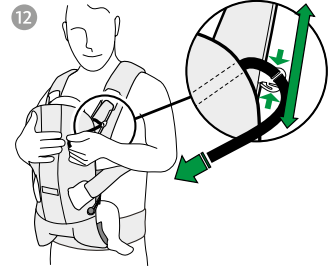
Utilisation de votre porte-bébé (suite)



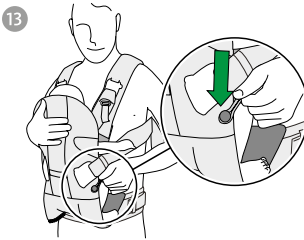
10 Fermez la boucle de sécurité. Elle est verrouillée lorsque vous entendez un dé clic.



11 Verrouillez l'appui-tête des deux côtés. Il est verrouillé lorsque vous entendez un dé clic.



12 Ajustez l'appui-tête. Appuyez sur la boucle pour que vous puissiez la monter et la descendre comme une glissière à la position désirée. Ensuite, serrez l'ajustement de l'appui-tête.



13 Fermez les attaches de jambes des deux côtés du porte-bébé lorsque l'enfant pèse moins de 10lb (4.5kg). Ces attaches aident à garder l'enfant en place dans le porte-bébé.

IMPORTANT!

Si votre enfant est trop grand pour utiliser les ouvertures pour les bras, il peut poser ses bras au-dessus de ces ouvertures.

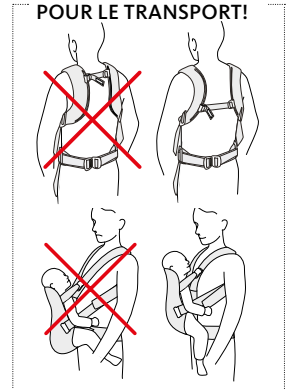


14 Serrez les bretelles et assurez-vous que rien n'obstrue le visage de votre bébé lorsque celui-ci est dans le porte-bébé.

CONSEIL

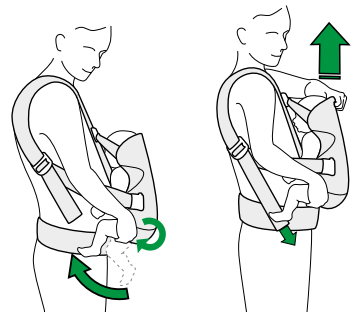
Si vous souhaitez porter votre enfant plus haut, soulevez-le par en dessous et remontez la ceinture. Serrez de nouveau les bretelles.

SOYEZ CONFORTABLE POUR LE TRANSPORT!



Réglage de la position de votre enfant

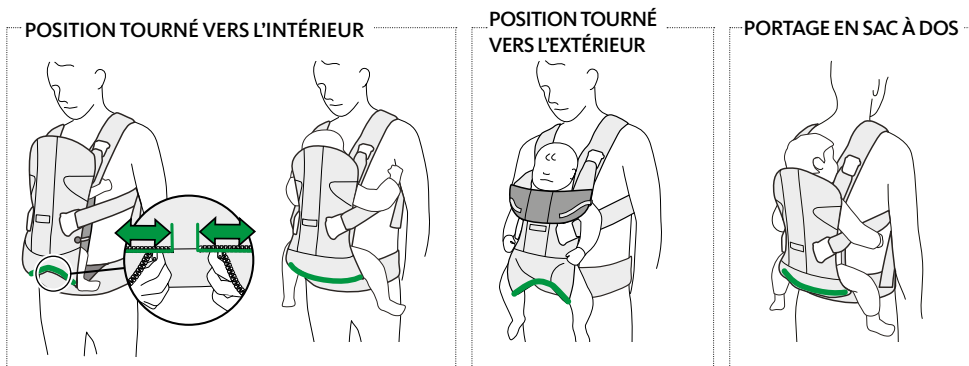
Glissez vos mains dans le porte-bébé et soutenez les fesses et les jambes de l'enfant. Soulevez l'enfant délicatement et repliez doucement les cuisses de l'enfant vers vous. Les genoux de l'enfant doivent être en position haute pour qu'il puisse bouger librement la partie inférieure des jambes. Gardez une main sous l'enfant et tirez sur l'appui-tête. Pour terminer, ajustez les bretelles. Ceci assurera un meilleur confort pour le portage.



Ajustement de la largeur du siège

La largeur du siège du porte-bébé, par le fait même la position des jambes de l'enfant, peut être ajustée grâce aux glissières sur l'extérieur du porte-bébé.

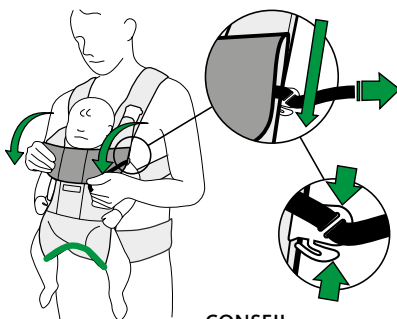
En position tourné vers l'intérieur, ouvrez les glissières juste assez grand pour que l'enfant puisse bouger librement la partie inférieure de ses jambes tout en gardant les genoux en position haute. Les glissières se verrouillent dans toutes les positions. Lorsque vous transportez l'enfant en position tourné vers l'extérieur, les glissières devraient être complètement ouvertes. Lorsque vous transportez l'enfant sur votre dos, les glissières devraient être complètement fermées.



Comment porter votre enfant en position tourné vers l'extérieur

Repliez l'appui-tête vers le bas. Saisissez la boucle de réglage de l'appui-tête pour la tirer vers le bas, le plus loin possible (il faudra peut-être desserrer la bretelle si c'est trop serré). Repliez l'appui-tête vers le bas. Serrez la bretelle pour que l'appui-tête demeure replié vers le bas.

Nous vous conseillons de porter votre enfant face à vous au moins jusqu'à l'âge de cinq mois. Vers cet âge, la nuque, la colonne vertébrale et les hanches sont suffisamment fortes pour alterner le portage face à vous et tourné vers l'extérieur. Poids maximum pour porter l'enfant tourné vers l'extérieur : 12 kg (26 lb).



CONSEIL

Appuyez sur la boucle ainsi qu'elle glisse plus facilement.

Comment retirer votre enfant du porte-bébé

Détachez les attaches de jambes si elles sont utilisées. Ouvrez les boucles de l'appui-tête. Desserrez les bretelles et ouvrez les boucles de sécurité d'un côté ou des deux côtés. Sortez votre enfant du porte-bébé.

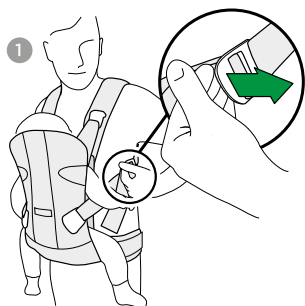
CONSEIL

Ouvrez les boucles de sécurité des deux côtés pour sortir votre enfant du porte-bébé sans le réveiller.

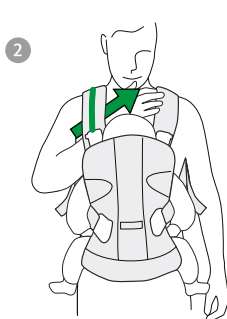


Comment porter votre enfant sur votre dos

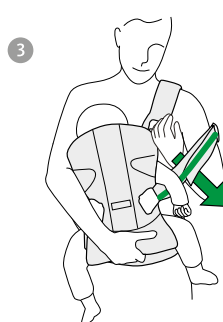
Dès l'âge de 12 mois, votre enfant est suffisamment grand pour être porté sur votre dos. Commencez par positionner votre enfant dans le porte-bébé face à vous, voir les images de 1 à 13 sur les pages précédentes. Assurez-vous que les glissières qui règlent le siège sont complètement fermées, puis suivez les instructions ci-dessous.



1 Desserrez les bretelles en soulevant la partie extérieure des boucles.



2 Glissez votre bras droit vers le haut, sous la bretelle.

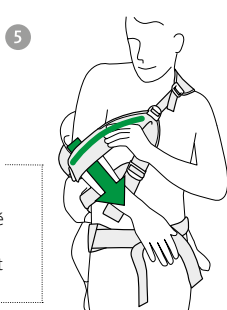


3 Glissez votre bras gauche vers le bas, sous la partie inférieure de la bretelle. La bretelle constitue à présent une boucle fermée autour de votre corps.

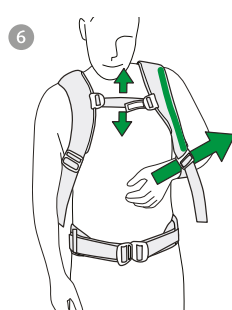


4 Soulevez votre enfant par en dessous et placez-le doucement sur votre dos en le glissant sous votre bras droit levé.

IMPORTANT!
Ne tirez pas sur la boucle de sécurité pendant que vous transférez l'enfant sur votre dos.



5 Remettez les bretelles en place. Veillez à ce qu'elles ne soient pas entortillées.



6 Placez l'empîecement du dos à un endroit confortable. Ajustez la hauteur et la largeur en tirant verticalement et horizontalement. Serrez la ceinture, puis les bretelles, en les tirant vers l'arrière.

EXIGENCES

Exigences minimales : 3,5 kg (8 lb) et 53 cm (21 po). Poids maximal : 15 kg (33 lb)

DIRECTIVES DE LAVAGE**Porte-bébé One/Mélange de coton**

Laver séparément en eau tiède, avec un détergent doux au cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur. Ne repasser qu'à température tiède et ne jamais repasser la garniture.

Porte-bébé One/Air maille de filet

Laver séparément en eau tiède, avec un détergent doux au cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur.
NE JAMAIS REPASSER!

Nous suggérons de laver ce produit à la machine dans un sac de lavage.

Le non-respect des conditions d'entretien annulera toutes les garanties.

INFORMATIONS SUR LE TISSU

Ce produit est disponible en deux variantes textiles.

Porte-bébé One/Mélange de coton

Tissu principal : 60 % coton, 40 % polyester
Doublure : 100 % coton
Doublure de ceinture : 100 % polyester

Porte-bébé One/Air maille de filet

Tissu principal : 100 % polyester
Couverture des glissières de position des jambes : 100 % coton

Tous les tissus composant le porte-bébé sont garantis sans substances dangereuses pour la santé ni allergènes. Ils sont conformes avec les normes Oeko-Tex Standard 100, classe 1 pour les produits destinés aux bébés.

APPROBATION DE SÉCURITÉ

Le Porte-bébé One BABYBJÖRN est conforme aux normes de sécurité pour les porte-bébés souples (ASTM F2236).

IMPORTANT!

Le bébé doit vous faire face jusqu'à ce qu'il puisse se tenir la tête droite.

Les bébés prématurés, les nourrissons avec des problèmes respiratoires et les nourrissons de moins de QUATRE mois sont plus à risque d'étouffement.

N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque votre équilibre ou votre mobilité sont fragiles en raison de l'exercice, de la somnolence ou de tout problème de santé.

Évitez d'habiller votre enfant trop chaudement.

Ne portez jamais un porte-bébé souple lorsque vous conduisez ou êtes passager dans un véhicule à moteur.

N'utilisez jamais un porte-bébé souple si vos activités comprennent des sources de chaleur ou une

exposition aux produits chimiques, comme la cuisine et le nettoyage.

Le porte-bébé ne convient PAS dans le cas de la pratique de sports ou d'autres activités de divertissement.

Assurez-vous que toutes les boucles, les boutons-pression, les bretelles et les réglages sont bien en place avant chaque utilisation.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de coutures, de bretelles ou de tissu déchirés ni d'attaches endommagées avant chaque utilisation.

Vérifiez régulièrement que votre enfant est assis confortablement et en toute sécurité dans le porte-bébé, surtout si vous le portez sur votre dos.

⚠ **ATTENTION! RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION**

RISQUE DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber en glissant par une grande ouverture de jambe ou du porte-bébé.

- Maintenez votre enfant près de vous en tout temps jusqu'à ce qu'il soit installé fermement.
- Assurez-vous que les jambes du bébé sont écartées dans le siège et que les bras passent dans les trous conçus pour les bras.
- Les enfants de petite taille peuvent tomber en glissant par une ouverture de jambe. Ajustez toujours les ouvertures de jambes afin qu'elles s'adaptent parfaitement aux jambes du bébé.
- Les attaches de jambes doivent être utilisées pour les enfants pesant entre 8 - 10 lb (3,5 et 4,5 kg).
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles sont serrées en toute sécurité.
- Faites très attention lorsque vous vous penchez ou marchez.
- Ne pliez jamais à la taille, pliez les genoux.
- Ce porte-bébé a été conçu pour être utilisé par des adultes durant la marche.
- N'utilisez ce porte-bébé que pour des enfants de 21 po (53 cm) et de 8 - 33 lb (3,5 à 15 kg)
- Assurez le positionnement correct du bébé dans le produit comprenant le positionnement des jambes.
- Votre équilibre peut être affecté par vos propres mouvements ou ceux de votre enfant.

- N'utilisez jamais un porte-bébé endommagé.
- De la naissance à environ 4 mois, utilisez toujours la hauteur nouveau-né, plus haute.

DANGER DE SUFFOCATION -

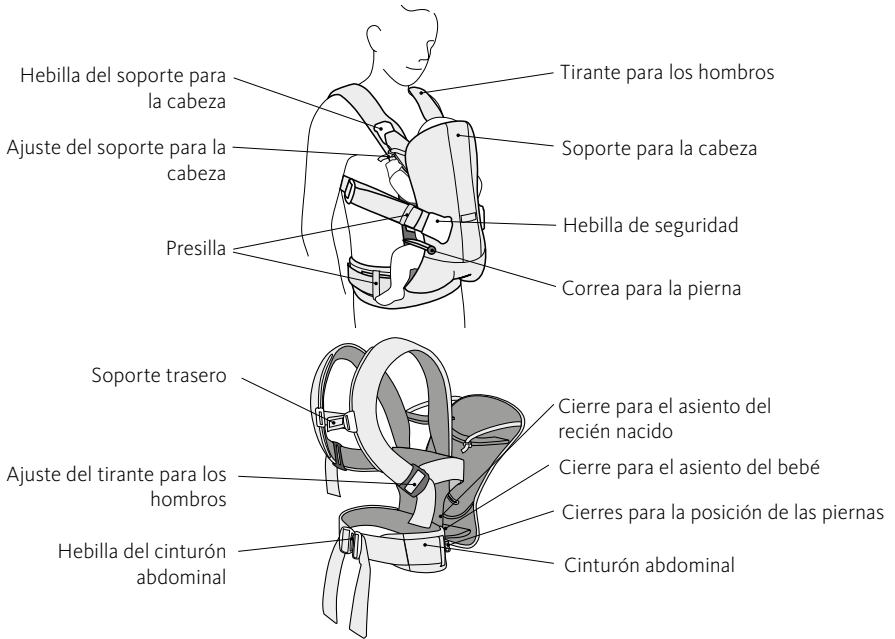
Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans le porte-bébé si leur visage est trop près de votre corps pour respirer.

- Le portage sur le dos ne doit être utilisé que lorsque l'enfant a plus de 12 mois.
- N'attachez pas votre bébé trop serré à votre corps.
- Laissez assez d'espace pour permettre au bébé de bouger sa tête.
- Maintenez le visage du bébé libre de toute obstruction, et ce, en tout temps.
- Ne vous allongez jamais et ne dormez jamais avec un enfant dans le porte-bébé.
- Inspectez le porte-bébé régulièrement pour détecter tout signe d'usure ou de déchirure.
- Position de portage en sac à dos seulement à partir de 12 mois

Canguro Portabebé One - Todo lo que usted necesita

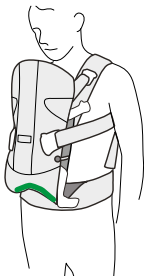
¡Felicidades! El Canguro Portabebé One BABYBJÖRN garantiza una posición ergonómica y la máxima comodidad para usted y su pequeño. Puede utilizar el Canguro Portabebé desde que el bebé es recién nacido hasta aproximadamente los tres años de edad. Mín. 8 lbs, 21 in (3.5 kg, 53 cm); max. 33 lbs, 39 in (15 kg, 100 cm). Este Canguro Portabebé fue desarrollado en estrecha colaboración con pediatras y proporciona el apoyo adecuado para la cabeza, espalda y caderas de su pequeño. Esperamos que usted y su bebé queden satisfechos. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene dudas o comentarios.

Partes del Canguro Portabebé



Posiciones de uso frontal y trasero

RECIÉN NACIDO



**Mirando hacia dentro
Posición "recién nacido"**
De 0 a 4 meses aprox.
Mín. 8 lbs, 21 in
(3.5 kg, 53 cm)

SUGERENCIA

Quando lleve a un recién nacido, puede ajustar el cinturón abdominal en una posición más alta alrededor de su cintura, de modo que el pequeño quede a una distancia de su cara y le permita besar su cabeza. No olvide ajustar también los tirantes para los hombros.

DE 24 A 27 IN (62-68 CM) HASTA 40 IN (100 CM)

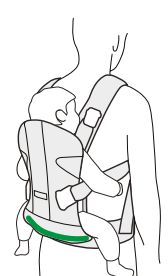


**Mirando hacia dentro
Posición "bebé"**
De 4 a 36 meses aprox.
Máx. 33 lbs (15 kg)



**Mirando hacia adelante
Posición "bebé"**
De 5 A 15 meses aprox.
Máx. 26 lbs (12 kg)

DESDE 1 AÑO



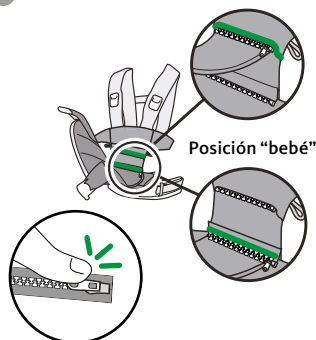
**Posición de uso trasero
Posición "bebé"**
De 12 a 36 meses aprox.
Máx. 33 lbs, 39 in
(15 kg, 100 cm)

Cómo utilizar su Canguro Portabebé

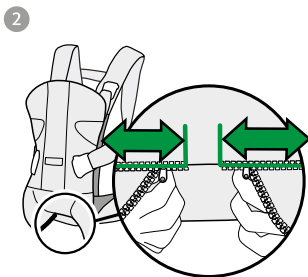


Lea cuidadosamente las instrucciones de uso del Canguro Portabebé antes de utilizarlo. Si no sigue las instrucciones, pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte.

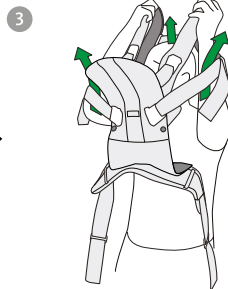
1 Posición "recién nacido"



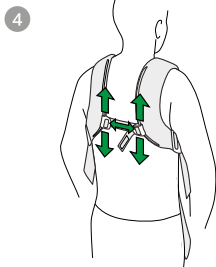
Utilice los cierres para fijar la posición del asiento: Posición "bebé" – Min. 8 lbs, 21 in (3.5 kg, 53 cm). Posición "recién nacido" – Min. 24 in (62 cm). Max. 40 in (100 cm). Max. 33 lb (15 kg). Después de cerrar el cierre, empujelo hasta que quede en posición bloqueada. Asegúrese de que el cierre esté completamente cerrado y bloqueado.



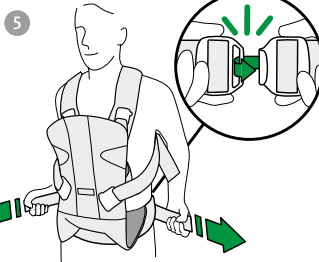
El ancho del asiento puede ajustarse por medio de los dos cierres situados en la parte exterior del Canguro Portabebé. Abra los cierres lo suficiente como para permitir que el niño pueda mover libremente la mitad inferior de sus piernas. Los cierres pueden bloquearse en cualquier posición.



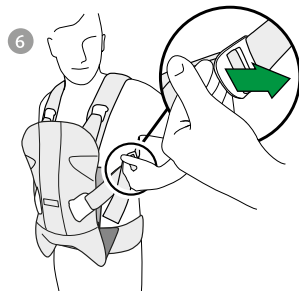
Póngase el Canguro Portabebé como si fuera un suéter.



Ajuste el soporte trasero de modo que quede debajo de sus omóplatos. Ajuste la altura y el ancho tirando en dirección vertical y lateral.



Abroche el cinturón abdominal en su espalda. La hebilla quedará bloqueada cuando escuche un clic. Ajuste el cinturón tirando de las cintas.



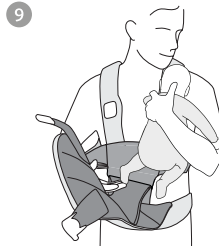
Afloje los tirantes para los hombros levantando el borde exterior de las hebillas.



Desabroche el soporte para la cabeza en ambos lados. Presione el botón y tire hacia arriba.

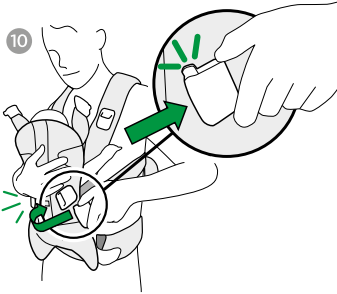


Desabroche la hebilla de seguridad de un lado. Presione el botón y tire hacia abajo y hacia dentro.

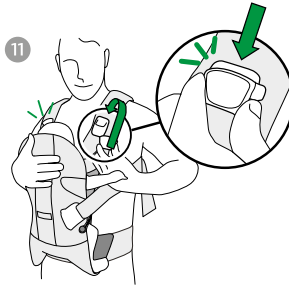


Coloque al pequeño en el Canguro Portabebé de cara hacia usted, con una pierna a cada lado de la sección frontal y con los brazos en las aberturas correspondientes.

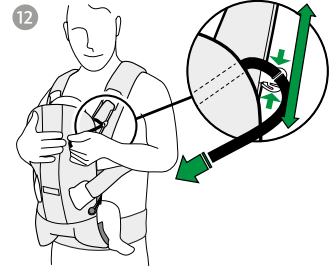
Cómo utilizar su Canguro Portabebé (cont.)



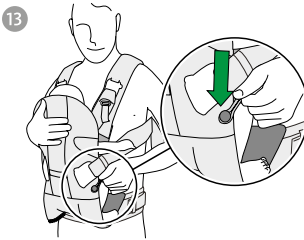
10 Abroche la hebilla de seguridad. La hebilla quedará bloqueada cuando escuche un clic.



11 Asegure el soporte para la cabeza en ambos lados. La hebilla quedará bloqueada cuando escuche un clic.



12 Ajuste el soporte para la cabeza. Presione la hebilla de modo que pueda deslizarla hacia arriba y hacia abajo, como un cierre, hasta la posición que desee. Después, apriete el ajuste del soporte para la cabeza.



13 Coloque las correas para las piernas a ambos lados del canguro para bebés que pesen menos de 10 lbs (4.5 kg). Estas correas ayudan a asegurar al bebé en el canguro.

¡IMPORTANTE!

Si el niño es demasiado grande para usar las aberturas para los brazos, puede apoyar sus brazos por encima de las aberturas.

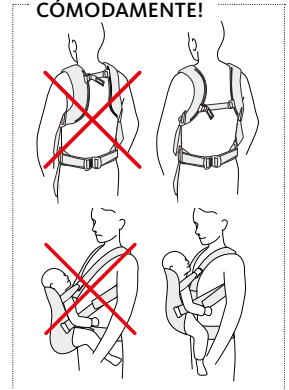


14 Apriete los tirantes para los hombros y revise que la cara del bebé esté despejada mientras está dentro del canguro.

SUGERENCIA

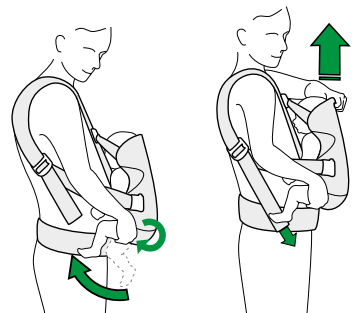
Si desea llevar a su pequeño a mayor altura, levántelo desde abajo y mueva el cinturón abdominal hacia arriba. Vuelva a apretar los tirantes para los hombros.

¡LLEVE A SU BEBÉ CÓMODAMENTE!



Cómo ajustar la posición del pequeño

Introduzca sus manos en el Canguro Portabebé y póngalas por debajo de los glúteos y los muslos del pequeño. Levante al niño ligeramente y doble cuidadosamente sus muslos hacia usted. Las rodillas del niño deben quedar en una posición alta que le permita mover libremente la mitad inferior de las piernas. Mantenga una mano debajo del pequeño y tire del soporte para la cabeza. Finalmente, ajuste los tirantes para los hombros. De esta forma podrá llevar a su bebé con mayor comodidad.



Cómo ajustar el ancho del asiento

El ancho del asiento del Canguro Portabebé y, por consiguiente, la posición de las piernas del niño, se ajustan mediante los cierres situados en la parte exterior del Canguro Portabebé.

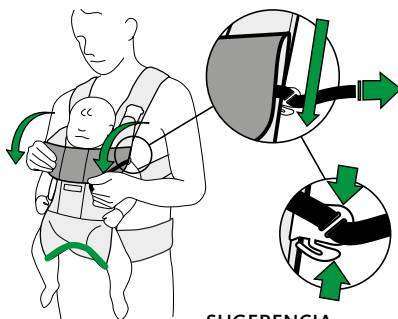
Si lleva al pequeño mirando hacia dentro, debe abrir los cierres lo suficiente como para permitir que el niño pueda mover libremente la mitad inferior de sus piernas, manteniendo al mismo tiempo las rodillas en una posición alta. Los cierres pueden bloquearse en cualquier posición. Cuando lleve al niño mirando hacia delante, los cierres deben estar completamente abiertos. Cuando lleve al niño en la espalda, los cierres siempre deben estar completamente cerrados.



Cómo llevar al niño mirando hacia delante

Baje el soporte para la cabeza. Tome la hebilla de ajuste del soporte para la cabeza y muévala hacia abajo tanto como sea posible (es posible que deba soltar la correa si está demasiado ajustada). Baje el soporte para la cabeza. Ajuste la correa para mantener plegado el soporte para la cabeza.

Le recomendamos que lleve a su bebé mirando hacia dentro en el Canguro Portabebé por lo menos hasta que cumpla los cinco meses. Alrededor de esa edad, el cuello, la espalda y las caderas de su pequeño se habrán fortalecido lo suficiente para que pueda llevarlo mirando hacia dentro o hacia delante. El peso máximo para la posición "mirando hacia delante" es de 26 lbs (12 kg).



SUGERENCIA

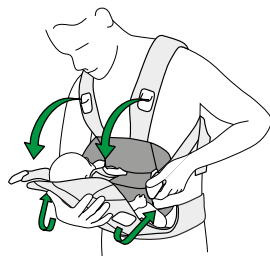
Presione la hebilla de esta forma para que se deslice con mayor facilidad.

Cómo sacar al pequeño del canguro

Desabroche las correas para las piernas si las está usando. Desabroche las hebillas del soporte para la cabeza. Suelte los tirantes para los hombros y desabroche las hebillas de seguridad en ambos lados. Saque al niño del canguro.

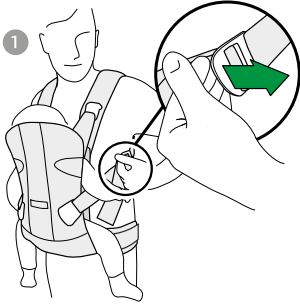
SUGERENCIA

Si el pequeño está dormido, abra la sección frontal completamente para sacarlo sin despertarlo.



Cómo llevar al pequeño en la espalda

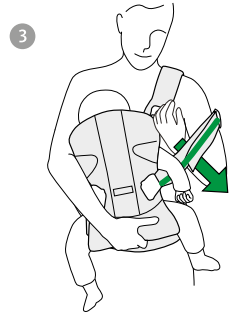
A los 12 meses de edad, su niño ya será lo suficientemente grande para llevarlo en la espalda. Primero, coloque al pequeño en el Canguro Portabebé mirando de frente a usted. Consulte las figuras 1-13 en las páginas anteriores. Revise que los cierres que ajustan el ancho del asiento estén completamente cerrados. Luego, siga los pasos que se describen a continuación.



1 Afloje los tirantes para los hombros levantando el borde exterior de las hebillas.



2 Pase su brazo derecho por debajo del tirante para el hombro.



3 Pase su brazo izquierdo por debajo de la parte inferior del tirante. El tirante para el hombro deberá ser ahora como un lazo alrededor de su cuerpo.



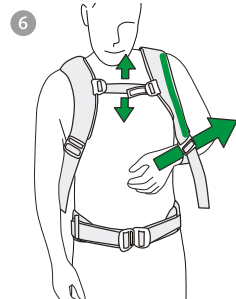
4 Levante al pequeño por debajo y pónganlo cuidadosamente sobre su espalda, sujetándolo con su brazo derecho.

¡¡IMPORTANTE!

No sujete la hebilla de seguridad mientras mueve al pequeño hacia su espalda.



5 Vuelva a colocar los tirantes para los hombros en su posición normal. Compruebe que los tirantes no estén torcidos.



6 Ajuste el soporte trasero en una posición que sienta cómoda. Ajuste la altura y el ancho tirando en dirección vertical y lateral. Finalmente, apriete el cinturón abdominal y ajuste los tirantes para los hombros tirando de ellos hacia atrás.

REQUISITOS

Requisitos mínimos: 8 lbs (3.5 kg) y 21 in (53 cm). Peso máximo: 33 lbs (15 kg)

INSTRUCCIONES DE LAVADO

Canguro Portabebé One/Cotton Mix

Lavar a máquina por separado, con agua tibia y detergente suave, en el ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No utilizar cloro ni suavizante para la ropa. Planchar siempre a baja temperatura. No planchar los bordes.

Canguro Portabebé One/Air Mesh

Lavar a máquina por separado, con agua tibia y detergente suave, en el ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No utilizar cloro ni suavizante para la ropa. ¡NO PLANCHAR NUNCA!

Le recomendamos que utilice una bolsa especial para lavar ropa en lavadora

El cuidado incorrecto del producto dejará sin validez cualquier garantía.

INFORMACIÓN SOBRE LA TELA

Este producto está disponible en dos telas diferentes:

Canguro Portabebé One/Cotton Mix

Tejido principal: 60% algodón, 40% poliéster
Forro: 100% algodón
Forro del cinturón: 100% poliéster

Canguro Portabebé One Air/Mesh

Tejido principal: 100% poliéster
Cubierta para el cierre de posición de las piernas: 100% algodón

Todos los materiales que se utilizan para fabricar este canguro portabebé están libres de sustancias nocivas y alergénicas. Cumplen con los requisitos de la norma Oeko-Tex 100, clase 1, en productos para bebés.

APROBACIÓN DE SEGURIDAD

El Canguro Portabebé One BABYBJÖRN cumple con los requisitos de seguridad obligatorios en canguros para bebés y niños pequeños (ASTM F2236).

¡IMPORTANTE!

Siempre debe llevar al niño mirando de frente hacia usted, hasta que pueda mantener por sí mismo la cabeza en posición vertical.

Los bebés prematuros, con problemas respiratorios y los bebés menores de CUATRO meses tienen más riesgo de sufrir asfixia.

Nunca utilice un Canguro Portabebé si sufre problemas de equilibrio o movilidad provocados por la práctica de ejercicio, la falta de sueño o debido a tratamientos médicos.

Evite abrigo demasiado a su pequeño cuando se encuentre en el Canguro Portabebé.

Nunca utilice un canguro portabebé suave mientras conduce o viaja en automóvil.

No lleve nunca al bebé en el Canguro Portabebé si va a realizar tareas que impliquen estar cerca de fuentes de calor o sufrir exposiciones a productos químicos, como cocinar y limpiar

El canguro portabebé NO es adecuado para su uso mientras practica deportes u otras actividades de ocio.

Antes de cada uso, revise que aseguró debidamente todos los broches, hebillas, correas y ajustes.

Antes de cada uso, revise si el producto presenta costuras desgarradas, roturas en las correas o en la tela, o si los elementos de sujeción están dañados.

Revise frecuentemente que el pequeño esté cómodo y seguro cuando vaya dentro el canguro portabebé, especialmente si lo lleva en la espalda.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE SUFRIR CAÍDAS Y ASFIXIA!

PELIGRO DE SUFRIR CAÍDAS - Los niños pueden deslizarse y caer por una de las aberturas para las piernas o salirse del canguro portabebé.

- Sujete siempre al bebé contra su cuerpo hasta que el canguro portabebé esté correctamente ajustado.
- Asegúrese de que las piernas del bebé salen por ambos lados del asiento y que los brazos lo hacen por las aberturas para los brazos.
- Los bebés más pequeños pueden caer por las aberturas para las piernas. Ajuste las aberturas para las piernas de forma que el canguro portabebé quede ajustado cómodamente a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, revise que todos los broches se aseguraron correctamente.
- Extreme las precauciones si va a apoyarse sobre algo o al caminar.
- Para agacharse, nunca doble la cintura, doble sus rodillas.
- Este canguro portabebé fue diseñado exclusivamente para que lo utilicen personas adultas mientras caminan.
- Utilice el canguro portabebé exclusivamente para niños de entre 21 in/53 cm de altura y 8 lb/3.5 kg de peso y hasta 33 lb/15 kg.
- Revise que todos los broches, hebillas y correas estén firmemente asegurados y que realizó los ajustes necesarios cada vez que utilice el canguro portabebé.
- Revise que coloca al bebé correctamente dentro el producto, incluida la posición de las piernas.

- Utilice siempre la posición “recién nacido” para niños de 0 a aproximadamente 4 meses de edad.
- Las correas para las piernas deben utilizarse para niños que pesan entre 8 y 10 lb/3.5 y 4.5 kg.
- Sus propios movimientos o los del pequeño pueden tener un efecto negativo en su equilibrio.
- Revise frecuentemente que el pequeño esté cómodo y seguro en el canguro portabebé, especialmente si lleva el canguro en la espalda.
- Nunca utilice un canguro portabebé que esté dañado.
- Utilice siempre la posición “recién nacido” para niños que tengan entre 0 y 4 meses de edad.

PELIGRO DE SUFRIR ASFIXIA - Los bebés menores de 4 meses pueden sufrir asfixia dentro de este producto si lleva al bebé presionando con fuerza su cara contra su cuerpo.

- Lleve al bebé en la espalda solo cuando sea mayor de 12 meses.
- No sujete al bebé con demasiada fuerza contra su cuerpo.
- Deje espacio suficiente para que el bebé pueda mover la cabeza.
- Mantenga siempre la cara del bebé libre de toda obstrucción.
- Nunca se recueste ni duerma con el pequeño dentro del canguro portabebé.
- Revise regularmente el canguro portabebé y busque señales de roturas y desgaste.
- Puede llevarlo en la espalda solamente después de que cumpla 12 meses de edad.

LIFETIME LIMITED WARRANTY ON BABYBJÖRN BABY CARRIER ONE

BABYBJÖRN INC. ("WE" OR "US") EXTENDS THIS LIMITED WARRANTY ONLY TO THE CONSUMER WHO ORIGINALLY PURCHASED THIS PRODUCT ("YOU").

This limited warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Legal rights may also vary from province to province.

This limited warranty starts on the date you purchase the product and lasts as long as you own the product and requires a proof of purchase to be effective. It covers defects in original materials, design, and workmanship. Your sole remedies for any product found to be defective consist of the repair and/or replacement of the product. This limited warranty does not cover any defects caused by improper use, failure to follow instructions, modification, unauthorized repair, accident, neglect, abuse, or normal wear and tear.

To obtain warranty service or to report a product defect, please contact us in writing at 81 Prospect Street, Brooklyn, NY 11201, by phone at (866) 424-0200 or by email as care@babybjorn.com.

If we determine that the product is defective, we will, at our sole discretion, either repair or replace the product at our expense. We will pay for shipping fees to return the repaired or replaced product to you. Determination of defects shall be made in accordance with procedures we establish.

THE REMEDIES DESCRIBED ABOVE ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. OUR LIABILITY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT, NOR SHALL WE UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OR LOSSES, WHETHER DIRECT OR INDIRECT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. OTHER LEGAL RIGHTS MAY BE AVAILABLE AND MAY VARY BY STATES OR PROVINCES.

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LE PORTE-BÉBÉ ONE DE BABYBJÖRN

BABYBJÖRN INC. (« NOUS ») OFFRE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SEULEMENT À UN CONSOMMATEUR QUI A ACHETÉ À L'ORIGINE CE PRODUIT (« VOUS »).

Cette garantie limitée vous octroie des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez également d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Les droits prévus par la loi varient également d'une province à l'autre.

Cette garantie limitée commence à la date à laquelle vous achetez le produit et dure aussi longtemps que vous possédez le produit. De plus, une preuve d'achat est requise pour que la garantie soit applicable. Elle couvre les défauts dans les matériaux d'origine, la conception et la fabrication. Vos seuls recours en cas de produit défectueux consistent à faire réparer et/ou remplacer le produit. Cette garantie limitée ne couvre pas tout autre défaut causé par une utilisation inappropriée, un manquement aux instructions, une modification, une réparation non autorisée, un accident, une négligence, un abus ou l'usure normale.

Pour obtenir un service de garantie ou signaler un défaut du produit, veuillez communiquer avec nous par écrit au 81 Prospect Street, Brooklyn, NY 11201, par téléphone au 866 424-0200 ou par courriel à care@babybjorn.com.

Si nous déterminons que le produit est défectueux, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion exclusive, le produit à nos propres frais. Nous paierons les frais d'expédition pour vous retourner le produit réparé ou remplacé. La détermination des défauts est effectuée conformément aux procédures que nous établissons.

LES MESURES DÉCRITES CI-DESSUS SONT VOS SEULS RECOURS. NOTRE RESPONSABILITÉ NE DÉPASSE EN AUCUN CAS LE MONTANT QUE VOUS AVEZ RÉELLEMENT PAYÉ POUR LE PRODUIT DÉFECTUEUX, ET EN AUCUNE CIRCONSTANCE NOUS NE SOMMES RESPONSABLES DES DOMMAGES OU DES PERTES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU PUNITIFS, QU'ILS SOIENT DIRECTS OU INDIRECTS.

CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DONC LES RESTRICTIONS OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. D'AUTRES DROITS VARIANT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE PEUVENT ÊTRE PRÉVUS PAR LA LOI.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA EL CANGURO PORTABEBÉ ONE DE BABYBJÖRN

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y también puede incluir otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Los derechos legales también pueden variar de una provincia a otra

Esta garantía limitada comienza desde la fecha en que la que compró el producto, dura todo el tiempo que usted sea su propietario y requiere que presente una prueba de compra para que sea efectivo. Cubre cualquier defecto en los materiales originales, diseño y mano de obra. Los únicos recursos que se tienen para cualquier producto que salga defectuoso consisten en la reparación y/o el reemplazo del producto. Esta garantía limitada no cubre ningún defecto causado por uso incorrecto, incumplimiento de las instrucciones, modificación o reparación no autorizada, accidentes, negligencia, abuso o desgaste normal.

Para obtener un servicio por garantía o informarnos sobre un defecto en el producto, póngase en contacto con nosotros por escrito a 81 Prospect Street, Brooklyn, NY 11201, por teléfono al número (866) 424-0200 o mediante el correo electrónico care@babybjorn.com.

Si determinamos que el producto está defectuoso, a nuestro exclusivo criterio, repararemos o reemplazaremos el producto a nuestra costa. Pagaremos los costos de envío para devolverle el producto reparado o reemplazado. La determinación de los defectos se realizará de acuerdo con los procedimientos que establezcamos.

LOS RECURSOS QUE SE DESCRIBEN ARRIBA SON SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NUESTRA RESPONSABILIDAD EXCEDERÁ LA CANTIDAD QUE PAGÓ POR EL PRODUCTO DEFECTUOSO, Y NOSOTROS, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, SEREMOS RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA QUE RESULTE DE MANERA CONSECUENTE, INCIDENTAL, ESPECIAL O PUNITIVA, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE SE MENCIONÓ ANTERIORMENTE PUEDE NO APLICARSE A USTED. PUEDEN ESTAR DISPONIBLES OTROS DERECHOS LEGALES Y PUEDEN VARIAR POR ESTADOS O PROVINCIAS.

CONTACT US | NOUS JOINDRE

To find the answers to most questions and contact our customer service,
please visit www.babybjorn.com | Pour trouver des reponses a la plupart des
questions et pour communiquer avec notre service a la clientele, veuillez visiter
www.babybjorn.com

BabyBjorn Inc., (866)-424-0200

BABYBJÖRN®

Art. 098. The Parallel Line Design® is a sign of a genuine BABYBJÖRN product. US TM Reg. No. 4,843,682. The mark BABYBJÖRN is protected by trademark registration in several countries. US TM Reg. Nos. 1,385,135, 4,511,202 & 4,518,181. This product is protected by patent registrations. US Patent Nos. 9675141 & 9788664. US Design Patent No. D692227 & D683654. Design and patent applications pending.
Baby Carrier One © BabyBjörn AB, 2012-2017.

For more information, please contact info@babybjorn.com © BabyBjörn AB, 2018.
BabyBjörn AB, Kulltorpsvägen 49, SE-333 74 Bredaryd, Sweden.
www.babybjorn.com